



rijksuniversiteit groningen

Faculteit der Letteren

Onderwijs- en Examenregeling (OER)

Deel B: Educatieve Masteropleiding

Duitse Taal en Cultuur

CROHO 60631

voor het studiejaar 2017-2018

Inhoud:

- 1. Algemene bepalingen**
- 2. Toelating**
- 3. Inhoud en inrichting van de opleiding**
- 4. Toetsen en tentamens van de opleiding**
- 5. Overgangs- en slotbepalingen**

Paragraaf 1 - Algemene Bepalingen

Artikel 1.1 - Toepasselijkheid van de OER

Deze regeling bestaat uit een A en een B gedeelte. Dit opleidings specifieke gedeelte B hoort bij deel A dat algemene bepalingen bevat met betrekking tot het onderwijs en de examens van de masteropleidingen van de Faculteit der Letteren, hierna te noemen: **de faculteit**. Deel B bevat opleidings specifieke bepalingen met betrekking tot de Educatieve masteropleiding Duitse Taal en Cultuur (hierna te noemen: **de opleiding**).

De opleiding kent een vakinhoudelijk deel en een beroepsvoorbereidend deel. Het vakinhoudelijk deel wordt verzorgd door de Faculteit der Letteren, het beroepsvoorbereidende deel door de Lerarenopleiding van de RUG, een afdeling van de faculteit Gedrags- en Maatschappijwetenschappen.

Artikel 1.2 - Begripsbepalingen

Aanvullend aan de begripsbepalingen beschreven in artikel 1.2 van deel A van deze OER wordt in deze regeling verstaan onder:

- a. Examencommissie: de Examencommissie van het vakinhoudelijke deel van de opleiding;
- b. Examencommissie van de Lerarenopleiding: de Examencommissie van het beroepsvoorbereidende deel van de opleiding. Deze examencommissie fungeert als subcommissie van de facultaire examencommissie.
- c. De school: de school voor voortgezet onderwijs die fungeert als stage-verlenende instelling voor de student.
- d. Tutor: een docent van de Lerarenopleiding die verantwoordelijk is voor de bewaking en ondersteuning van de studievoortgang van de student, en die de examinerator is van de masterstage 1,2 en 3 Leraar (schoolvak).
- e. Vakdidacticus: een docent van de Lerarenopleiding die verantwoordelijk is voor de vakinhoudelijke en vakdidactische ondersteuning van de student, en die examinerator is van Vakdidactiek 1 en 2, alsmede in voorkomende gevallen van Onderzoek Master Lerarenopleiding.
- f. Onderwijskundige: een docent van de Lerarenopleiding die verantwoordelijk is voor de onderwijskundige ondersteuning van de student, en die examinerator is van Onderwijskunde VO, alsmede in voorkomende gevallen van Onderzoek Master Lerarenopleiding.
- g. Schoolopleider: een docent van de school die de student begeleidt bij zijn/haar professionele ontwikkeling.
- h. Vakcoach: een docent van de school die les geeft in het schoolvak waarvoor de student wordt opgeleid en die belast is met de directe stage- en werkbegeleiding van de student.
- i. Mentor: een docent van de Lerarenopleiding die de student begeleidt bij zijn/haar professionele ontwikkeling in situaties waarin de school niet beschikt over een schoolopleider.
- j. Werken-Lerentraject: dat deel van het beroepsvoorbereidende deel van de opleiding dat volgt op de onderdelen Masterstage 1 [schoolvak] en Basis cursus Master Lerarenopleiding.

Artikel 1.3 - Doel van het beroepsvoorbereidende deel van de opleiding

In aanvulling op artikel 3.1 van deel A van deze OER, waarin het doel van het vakinhoudelijk deel van de Educatieve Master wordt vermeld, geldt voor het beroepsvoorbereidende deel het volgende.

Met de opleiding wordt beoogd:

- voor te bereiden op de beroepsuitoefening als leraar met een eerstegraadsbevoegdheid voor een bepaald schoolvak.

Het beroepsvoorbereidende deel van de opleiding heeft als doel eerstegraads leraren op te leiden voor een bepaald schoolvak. Tijdens de opleiding integreren aanstaande leraren hun academische instelling in hun bekwaamheden als leraar. Zij doen dit op een planmatige, professionele wijze. Hun academische achtergrond komt hierbij tot uiting in de wijze waarop ze disciplinaire kennis weten te vertalen in vakdidactisch verantwoord handelen in de praktijk en in de manier waarop ze die praktijk on-

derzoekmatig weten te analyseren, bij te stellen en te dissemineren.

De specifieke doelen van het beroepsgerichte deel van de opleiding zijn vertaald in de onder artikel 3.2 opgenomen eindtermen, welke overeen komen met de wettelijk geldende startbekwaamheidseisen voor het beroep van eerstegraads leraar.

Artikel 1.4 - Vorm van de opleiding

In tegenstelling tot, dan wel in aanvulling op hetgeen vermeld in artikel 1.1 van deel A wordt de opleiding zowel voltijds als deeltijds verzorgd. In geval van deeltijd neemt de kandidaat deel aan de reguliere opleidingsonderdelen voor voltijdstudenten, waarbij het totaal aan onderdelen wordt gespreid over een periode van twee maal de nominale studieduur bij een voltijdopleiding.

Paragraaf 2 – Toelating tot de opleiding

Artikel 2.1 – Toelating

1. Toelaatbaar tot de opleiding is de bezitter van een Nederlands of een buitenlands diploma van hoger onderwijs, die aantoonbaar beschikken over kennis van, inzicht in en vakspecifieke vaardigheden betreffende de Duitse taal en cultuur op universitair bachelorniveau.
2. De bezitter van het diploma van de bacheloropleiding *Europese Talen en Culturen* met doeltaal *Duits* van de Rijksuniversiteit Groningen of van een andere Nederlandse universiteit wordt geacht te beschikken over de kennis, inzicht en vaardigheden, genoemd in het eerste lid, en wordt uit dien hoofde toegelaten tot de opleiding.
3. De Toelatingscommissie dient bij het ontbreken van een bachelordiploma, na te gaan of de kandidaat toelaatbaar is op grond van het bezit van kennis, inzicht en vaardigheden op het niveau van een graad Bachelor.

Artikel 2.2 – Taaleis bij buitenlandse diploma's

1. Indien de student wordt toegelaten tot de opleiding krachtens een diploma dat buiten Nederland is behaald, dan kan de Examencommissie hem – voorafgaand aan de inschrijving - verplichten tot het met goed gevolg afleggen van een toets *Nederlands en Engels en eventueel de doeltaal* af te nemen door een door de Examencommissie aan te wijzen instantie.
2. Aan de eis inzake voldoende beheersing van de Nederlandse taal is voldaan als de student in het bezit is van een diploma Voortgezet Onderwijs dat in Nederland is behaald.
3. Een student die geen diploma Voortgezet Onderwijs in Nederland heeft behaald, moet blijken van:
 - schriftelijke beheersing van het Nederlands op het niveau van het eindexamen vwo;
 - zodanige mondelinge taalbeheersing dat hij in een les adequaat in het Nederlands kan communiceren met de leerlingen.
4. Aan de eis inzake voldoende beheersing van de Engelse taal wordt voldaan door het overleggen van een van de volgende bewijsstukken:
 - a. Een bachelordiploma Engelse Taal en Cultuur van een Nederlandse universiteit
 - b. De internet-based TOEFL test (iBT TOEFL, met een score van ten minste 90; minimumscore 21 op alle onderdelen)
 - c. IELTS, Academic Module, 6,5 met een minimumscore 6.0 op alle onderdelen
 - d. Een certificaat van het Talencentrum RUG, minimaal B2 CEFR op alle onderdelen.
5. Aan de eis inzake voldoende beheersing van de Duitse taal wordt voldaan wanneer een bewijsstuk kan worden overlegd waaruit C1 CEFR op alle onderdelen blijkt.

Artikel 2.3 Toelatingsonderzoek: tijdstippen

In aanvulling op artikel 2.5 uit deel A van deze OER geldt voor het beroepsvoorbereidende deel van de opleiding het volgende m.b.t. het toelatingsonderzoek:

1. Het toelatingsonderzoek m.b.t. het werken-lerentraject van de opleiding vindt tweemaal per jaar plaats: tussen 15 mei en 10 juni voor studenten die in het eerste semester willen beginnen met dit traject, en tussen 15 november en 10 december voor studenten die in het tweede semester willen beginnen met dit traject.
2. Een verzoek te worden toegelaten tot het werken-lerentraject van de opleiding, of een vrijstellingsverzoek m.b.t. Masterstage 1 en Basis cursus Master Lerarenopleiding dient voor 15 mei / 15 november ingediend te worden bij de Examencommissie van de Lerarenopleiding.
3. Het verzoek tot toelating tot het werken-lerentraject gebeurt automatisch bij de aanvraag voor een opleidingsplaats voor het werken-lerentraject. Het verzoek tot vrijstelling voor Masterstage 1 en Basis cursus Master Lerarenopleiding dient separaat bij de Examencommissie van de Lerarenopleiding te worden ingediend.
4. De Examencommissie van de Lerarenopleiding beslist voor 30 juni / 31 december over de verzoeken genoemd in lid 2 en lid 3.
5. In bijzondere gevallen kan de Examencommissie van de Lerarenopleiding een na de in lid 2 genoemde sluitingsdatum ingediend verzoek in behandeling nemen.

Paragraaf 3 – Inhoud en inrichting van de opleiding

Artikel 3.1 - Studielast

1. De opleiding heeft een studielast van 120 ECTS, waarvan 60 ECTS bestaat uit een vakinhoudelijk deel en 60 ECTS uit een beroepsvoorbereidend deel.
2. De studielast wordt uitgedrukt in hele ECTS.

Artikel 3.2 - Eindkwalificaties van de opleiding

Eindkwalificaties Mastertracks Europese Letteren en Culturen

Graduates of this specialization have:

Dublin Descriptors	Generic Competences
1. Knowledge and Understanding Demonstrated knowledge and understanding that is founded upon and extends and/or enhances that typically associated with Bachelor's level, and that provides a basis or opportunity for originality in developing and/or applying ideas, often within a research context.	<ol style="list-style-type: none">1. Advanced knowledge of the cultural context in which literary texts were composed.2. Advanced knowledge of literary, cultural and/or textual theories and methods.3. Advanced knowledge of texts written in a variety of genres.4. Knowledge of the role of processes of cultural change and cultural transfer in the past as well as in the present.5. Advanced knowledge of the cultures and histories of the European continent in general, and of at least one region in particular.
2. Applying knowledge and understanding The ability to apply their knowledge and understanding, and problem solving abilities in new or unfamiliar environments within	<ol style="list-style-type: none">6. The ability to generate new ideas.7. The ability to work with unfamiliar material.8. The ability to search for, process and analyse information from a variety of sources.9. The ability to think in an abstract and analytical manner, and to synthesize ideas.

broader (or multidisciplinary) contexts related to their field of study.	10. The ability to read, interpret and compare texts from different genres and in different styles in at least one non-native European language.
3. Making judgements The ability to integrate knowledge and handle complexity, and formulate judgements with incomplete or limited information, but that include reflecting on social and ethical responsibilities linked to the application of their knowledge and judgements.	11. The ability to be critical and self-critical. 12. The ability to identify, articulate and resolve problems. 13. The ability to reflect on processes of cultural change and cultural transfer between different European cultures and literatures.
4. Communication The ability to communicate their conclusions, and the knowledge and rationale underpinning these, to specialist and non-specialist audiences clearly and unambiguously.	14. The ability to express themselves in a clear, well-structured manner incorporating the opinions or research of others. 15. The ability to communicate key information from their discipline in a manner appropriate to specialist and non-specialist audiences. 16. The ability to interact constructively with others. 17. The ability to express themselves orally and in written form in a variety of registers (formal, informal, specialist) in their target language of study as well as in Dutch or English.
5. Learning skills The learning skills to allow them to continue to study in a manner that may be largely self-directed or autonomous.	18. The ability to learn and stay up to date with learning. 19. The ability to work with a high degree of autonomy.

Eindkwalificaties Mastertracks Europese Taalkunde: zie de Onderwijs- en Examenregeling van de MA Taalkunde (CROHO 60815)

Daarenboven heeft de afgestudeerde aangetoond te voldoen aan de onderstaande startbekwaamheidseisen:

<ol style="list-style-type: none"> 1. Een startbekwame leraar is interpersoonlijk competent. Hij kan op een goede, professionele manier met leerlingen omgaan. 2. Een startbekwame leraar is pedagogisch competent. Hij kan de leerlingen in een veilige werkomgeving houvast en structuur bieden om zich sociaal-emotioneel en moreel te kunnen ontwikkelen. 3. Een startbekwame leraar is vakinhoudelijk en didactisch competent. Hij kan de leerlingen helpen zich de culturele bagage eigen te maken die iedereen nodig heeft in de hedendaagse samenleving. 4. Een startbekwame leraar is organisatorisch competent. Hij kan zorgen voor een overzichtelijke, ordelijke en taakgerichte sfeer in zijn groep of klas. 5. Een startbekwame leraar is competent in het samenwerken met collega's. Hij kan een professionele bijdrage leveren aan een goed pedagogisch en didactisch klimaat op de school, aan een goede onderlinge samenwerking en aan een goede schoolorganisatie. 6. Een startbekwame leraar is competent in het samenwerken met de omgeving van de school. Hij kan op een professionele manier communiceren met ouders en andere betrokkenen bij de vorming en opleiding van zijn leerlingen. 7. Een startbekwame leraar is competent in reflectie, ontwikkeling en onderzoek. Hij kan op een

professionele manier over zijn bekwaamheid en beroepsopvattingen nadenken. Hij kan zijn professionaliteit ontwikkelen en bij de tijd houden.

Artikel 3.3 - Taal van de opleiding

1. Het vakinhoudelijke deel van de opleiding wordt in het Nederlands, Engels of de doeltaal Duits verzorgd.
2. De scriptie/eindopdracht van het vakinhoudelijke deel van de opleiding dient in het Duits te worden gesteld. De scriptie/eindopdracht mag alleen dan in een andere taal dan het Duits worden gesteld indien daartoe door de examencommissie toestemming is verleend.
3. Het beroepsvoorbereidende deel van de opleiding wordt in het Nederlands verzorgd.

Artikel 3.4 - Programma van de opleiding

Artikel 3.4a - Programma vakinhoudelijke deel van de opleiding

Het programma van het vakinhoudelijke deel van de opleiding kent de volgende Mastertracks:

nr.	Mastertrack
1	Letterkunde – Mastertrack Europese Letteren en Culturen met taalspecificatie Duits
2	Taalwetenschappen – Mastertrack Europese Taalkunde, Applied Linguistics of Multilingualism met taalspecificatie Duits.

Artikel 3.4 b - Programma beroepsvoorbereidende deel van de opleiding

Het beroepsvoorbereidende deel van het programma is samengesteld uit de onderdelen die gezamenlijk voorbereiden op de beroepsuitoefening als leraar met een eerstegraads bevoegdheid.

Artikel 3.5 - Samenstelling opleidingsprogramma

Artikel 3.5 a - Samenstelling programma vakinhoudelijk deel

1. Het programma biedt de student de mogelijkheid om zowel modules letterkunde als taalkunde te kiezen en te combineren tot een breed pakket, alsmede de mogelijkheid om een track letterkunde of taalkunde te volgen. De programma's van de tracks omvatten de volgende onderdelen met de daarbij vermelde studielast:

Jaar 1

Letterkunde – Mastertrack: Europese Letteren en Culturen

nr	onderdeel	omvang
1	Basiscursus lerarenopleiding*	10 ECTS
2	Masterstage 1 leraar *	5 ECTS
3	Doeltaalspecifieke module I Literaire kritiek op Europa sinds 1945	10 ECTS
4	Interdisciplinair onderzoekscollege I	10 ECTS
5	Onderzoekscollege uit de MA Europese Taalkunde, Applied Linguistics, Multilingualism of Masterlanguage aanbod**	10 ECTS
6	Ma-scriptie Europese Letteren en Culturen op het gebied van Duitse Letter- of Cultuurkunde	20 ECTS

* De student volgt deze onderdelen van de lerarenopleiding in plaats van een 10 ECTS-onderdeel naar keuze, dat in jaar 2 gevolgd wordt (zie artikel 3.5 b)

** Aanbevolen wordt in het bijzonder het vak Teaching Methodology / 2nd Language Development

Jaar 1

Taalwetenschappen – Mastertrack Europese Taalkunde, Applied Linguistics of Multilingualism

	onderdeel	omvang
1	Basiscursus Master lerarenopleiding *	5 ECTS
2	Masterstage 1 leraar *	5 ECTS
7	Module Taalwetenschappen I**	10 ECTS
8	Interdisciplinair onderzoekscollege	10 ECTS
9	Module Taalwetenschappen II	10 ECTS
10		
11		
12	Ma-scriptie Europese Taalkunde, Applied Linguistics of Multilingualism in de doeltaal	20 ECTS

* De student volgt deze onderdelen van de lerarenopleiding in plaats van een 10 ECTS-onderdeel naar keuze, dat in jaar 2 gevolgd wordt (zie artikel 3.5 b)

** Aanbevolen wordt in het bijzonder het vak Teaching Methodology / 2nd Language Development

Alle onderdelen zijn opgenomen in de digitale universitaire onderwijscatalogus, OCASYS

- De onderwijs- en toetsvormen van de hierboven genoemde onderdelen zijn vastgelegd in de studiehandleiding van het betreffende onderdeel en in het toetsplan van de opleiding.

Artikel 3.5 b - Samenstelling programma beroepsvoorbereidende deel

Het programma van het beroepsvoorbereidende deel van de opleiding omvat de volgende onderdelen met de daarbij vermelde studielast:

Jaar 2: Het *Werken-lerentraject* (50 EC) bestaande uit:

nr.	Onderdeel	Omvang
13	Masterstage 2 leraar [schoolvak]	15 ECTS
14	Vakdidactiek 1 [schoolvak]	5 ECTS
15	Vakdidactiek 2 [schoolvak]	5 ECTS
16	Onderwijskunde VO	5 ECTS
17	Masterstage 3 leraar [schoolvak]	10 ECTS
18	Onderzoek Master Lerarenopleiding	10 ECTS
	Naast de onderdelen van de lerarenopleiding kiest de student de doeltaalspecifieke module Letterkunde Duits "Duitse Bildungsroman" of onderdelen op het gebied van Duits uit het landelijk aanbod Masterlanguage.	10 ECTS

Artikel 3.6 - Vorm van de tentamens

Artikel 3.6a - Vorm van de tentamens vakinhoudelijke deel van de opleiding.

De vorm van de tentamens van het vakinhoudelijke deel van de opleiding is geregeld in artikel 4.5 deel A van deze regeling.

Artikel 3.6b - Vorm van de tentamens van het beroepsvoorbereidende deel van de opleiding

- De onderdelen van het beroepsvoorbereidende deel van de opleiding worden op de volgende manieren getentamineerd:

nr	Onderdeel	nr	Vorm van de tentaminering
1	Basiscursus Master Lerarenopleiding		Schriftelijke opdracht Schriftelijke toets

		algemene didactiek en pedagogiek Vakdidactische opdracht en/of toets
2	Masterstage 1 leraar [schoolvak]	Bekwaamheidsdossier Beoordelingsgesprek naar aanleiding van het bekwaamheidsdossier
13	Masterstage 2 leraar [schoolvak]	Bekwaamheidsdossier Beoordelingsgesprek naar aanleiding van het bekwaamheidsdossier
17	Masterstage 3 leraar [schoolvak]	Bekwaamheidsdossier Presentatie Beoordelingsgesprek naar aanleiding van het bekwaamheidsdossier en presentatie
14	Vakdidactiek 1 [schoolvak]	Dossieropdrachten en presentatie
15	Vakdidactiek 2 [schoolvak]	Dossieropdrachten en schriftelijke eindopdracht
16	Onderwijskunde VO	Schriftelijke opdracht en verplichte deelname aan het deel 'communicatie in de klas'.
18	Onderzoek Master Lerarenopleiding	Presentatie en schriftelijk verslag (concept artikel)

Artikel 3.7 - Praktische oefeningen

Artikel 3.7a - Praktische Oefeningen vakinhoudelijk deel van de opleiding

Onderstaande onderdelen worden niet afgesloten met een tentamen. Voor deze onderdelen geldt het succesvol deelnemen aan (een) praktische oefening(en) als het behalen van het onderdeel:

<i>Mastertrack: Europese Letteren en Culturen</i>
onderdeel
Doeltaalspecifieke module I
Interdisciplinair onderzoekscollege I en II
Doeltaalspecifieke module II
Ma-scriptie Europese Letteren en Culturen op het gebied van Duitse Letter- of Cultuurkunde
<i>Mastertrack: Europese Taalkunde, Applied Linguistics en Multilingualism</i>
Voor onderdelen van deze tracks zie de OER Taalkunde
Ma-scriptie Europese Taalkunde, Applied Linguistics of Multilingualism in het Duits

Artikel 3.7 b - Praktische Oefeningen beroepsvoorbereidende deel

- De volgende onderdelen betreffen een practicum in de daarbij aangegeven vorm en van de daarbij vermelde omvang:

nr.	Onderdeel	Vorm praktische oefening
2	Masterstage 1 leraar [schoolvak]	<ul style="list-style-type: none"> • Stage, individueel of in duo, op school voor voortgezet onderwijs. • Minimaal 10 uren observeren. • Minimaal 20 (deel)lessen geven, waarvan minimaal 10 in de bovenbouw, en 1 serie van (bij voorkeur) minimaal 6 aaneengesloten volledige lessen zelfstandig in één klas.

		<i>Omvang:</i> gemiddeld 2 dagdelen per week.
13	Masterstage 2 leraar [schoolvak]	<ul style="list-style-type: none"> • Stage op school voor voortgezet onderwijs waarbij zelfstandig¹ wordt lesgegeven aan eigen klassen. • Minimaal 3 lessen van 50 minuten per week, of een omgerekend equivalent daarvan, zelfstandig verzorgen. • Minimaal 10 lessen observeren. • Volgen van intervisiebijeenkomsten onder leiding van schoolopleider of mentor • Deelnemen aan sectie- en/of teamvergaderingen. • Overleg met coach. • Contact met ouders. • Deelnemen aan rapportvergaderingen. <p><i>Omvang:</i> gemiddeld 5 dagdelen per week op de dinsdag, woensdag en donderdag.</p>
17	Masterstage 3 leraar [schoolvak]	<ul style="list-style-type: none"> • Stage op school voor voortgezet onderwijs waarbij zelfstandig wordt lesgegeven aan eigen klassen. • Minimaal 3 lessen van 50 minuten per week zelfstandig verzorgen. • Volgen van intervisiebijeenkomsten onder leiding van schoolopleider of mentor. • Deelnemen aan sectie- of teamvergaderingen. • Overleg met coach. • Contact met ouders. • Deelnemen aan rapportvergaderingen. <p><i>Omvang:</i> gemiddeld 5 dagdelen per week op de dinsdag, woensdag en donderdag.</p>

2. Om een eerstegraadsbevoegdheid te kunnen halen dienen studenten tijdens Masterstage 2 en 3 in totaal zelfstandig minimaal 120 lessen van 50 minuten te verzorgen (of een omgerekend equivalent daarvan), waarvan 60 lessen in de bovenbouw. Studenten met een eerstegraadsbevoegdheid in een ander schoolvak of met een tweedegraadsbevoegdheid in hetzelfde schoolvak dienen minimaal 60 lessen in de bovenbouw te verzorgen om een eerstegraadsbevoegdheid te kunnen halen. De minimumeis van 120 lessen van 50 minuten geldt niet voor hen.

Paragraaf 4 – Toetsen en tentamens van de opleiding

Artikel 4.1 - Algemeen

1. In aanvulling op artikel 4.1 van deel A van deze OER geldt voor het beroepsvoorbereidende deel van de opleiding dat de beoordeling van de tentamens plaats vindt in hele of halve cijfers groter of gelijk aan 1 en kleiner of gelijk aan 10. De student is geslaagd voor een tentamen indien het cijfer 6,0 of hoger is behaald.
2. Beoordeling van de tentamens van het beroepsvoorbereidende deel vindt plaats conform Toetsplan Lerarenopleiding 2017-2018.

¹ Onder 'zelfstandig lesgeven' verstaan we de situatie die de realiteit van het leraarschap in de klas het meest benadert, ondanks dat de stagiair formeel geen eindverantwoordelijkheid draagt.

- De tentamens van het vakinhoudelijke deel van de opleiding vormen samen met de tentamens van het beroepsvoorbereidende deel, het examen van de opleiding. Indien alle tentamens uit het programma met goed gevolg zijn afgelegd, is het examen voor de opleiding afgelegd, voor zover de voor de opleiding verantwoordelijke examencommissie niet heeft bepaald dat het examen tevens omvat een door haarzelf te verrichten onderzoek op het gebied van het vakinhoudelijke deel van de opleiding, en voor zover de examencommissie van de lerarenopleiding niet heeft bepaald dat het examen tevens omvat een door haarzelf te verrichten onderzoek op het gebied van het beroepsvoorbereidende deel van de opleiding.

Artikel 4.2 - Verplichte volgorde

Artikel 4.2a - Verplichte volgorde vakinhoudelijk deel van de opleiding

Aan de hierna te noemen examenonderdelen en bijbehorende tentamens kan niet eerder worden deelgenomen – tenzij de Examencommissie in een betreffend geval een ander oordeel is toegedaan - dan nadat de tentamens van de daarbij vermelde onderdelen zijn behaald dan wel, indien expliciet vermeld, de studieonderdelen naar behoren zijn gevolgd:

onderdeel	na
Ma-scriptie Europese Letteren en Culturen, Europese Taalkunde, Applied Linguistics of Multilingualism (in Duits)	Na het behalen van 20 ECTS aan doeltaalspecifieke mastervakken dan wel Europese Taalkunde, Applied Linguistics of Multilingualism
Jaar 2 (Werken-lerentraject)	20 ECTS van de mastervakken waarvan 10 ECTS in de doeltaal van één van de deelnemende talen in ETC alsmede Basis cursus Master Lerarenopleiding en Masterstage 1 leraar [schoolvak].

Artikel 4.2 b - Verplichte volgorde beroepsvoorbereidende deel van de opleiding

- De student kan niet eerder deelnemen aan het dan nadat aan het tentamen van onderstaande onderdelen met goed gevolg is deelgenomen:

nr.	Onderdeel	nr.	Na het behaald hebben van onderdeel
	Masterstage 2 leraar [schoolvak]		Basis cursus Master Lerarenopleiding Masterstage 1 leraar [schoolvak].
nr.	Onderdeel	nr.	Na het

Artikel 4.3 - Beoordeling stages beroepsvoorbereidende deel van de opleiding

- De beoordeling van Masterstage 1 wordt verricht door de tutor, aan de hand van een Bekwaamheidsdossier en een gesprek hierover tussen tutor en student. Optioneel kunnen hierbij een vakcoach en/of een schoolopleider aanwezig zijn.
- De beoordeling van de Masterstages 2 en 3 wordt verricht door de tutor, aan de hand van een Bekwaamheidsdossier en een gesprek hierover tussen student, vakcoach, tutor en (indien aanwezig) schoolopleider. Vakcoach (bij alle masterstages) en schoolopleider (bij Masterstage 2 en 3) hebben bij deze beoordeling een adviserende rol. In geval er geen schoolopleider aanwezig is, vervult de mentor bij de beoordeling van Masterstage 2 en 3 een adviserende rol.

Artikel 4.4 - Tijdvakken en frequentie tentamens beroepsvoorbereidende deel van de opleiding

Tot het afleggen van de tentamens van de onderdelen van het beroepsvoorbereidende deel van de opleiding wordt in elk collegejaar maximaal tweemaal de gelegenheid gegeven. Voor de onderdelen Masterstage 1, Masterstage 2 en Masterstage 3 geldt dat er gedurende de gehele opleiding maximaal twee gelegenheden zijn om het tentamen af te leggen.

Artikel 4.5 - Geldigheidsduur beroepsvoorbereidende deel van de opleiding

In afwijking van het in artikel 4.17 van deel A bepaalde, geldt voor het beroepsvoorbereidende deel van de opleiding het volgende:

1. De geldigheidsduur van behaalde onderdelen is onbeperkt, tenzij overgangsbepalingen anders aangeven.
2. In afwijking van het bepaalde in het eerste lid kan de Examencommissie van de Lerarenopleiding voor een onderdeel, waarvan het tentamen langer dan *drie* jaar geleden is behaald, een aanvullend dan wel vervangend tentamen opleggen, alvorens de student wordt toegelaten tot het afleggen van het desbetreffende examen.

Paragraaf 5 - overgangs- en slotbepalingen

Artikel 5.1 - Wijzigingen

1. Wijzigingen van deel A van deze regeling worden door het faculteitsbestuur, na overleg met, en waar nodig met instemming van, de faculteitsraad, bij afzonderlijk besluit vastgesteld.
2. Wijzigingen van deel B van deze regeling worden voor wat betreft het vakinhoudelijke opleidingsdeel, door het faculteitsbestuur, na advies en/of instemming van de Opleidingscommissie en de faculteitsraad, bij afzonderlijk besluit vastgesteld. Voor wat betreft het beroepsvoorbereidende deel van de opleiding worden wijzigingen betreffende deze OER vastgesteld door de decaan van de faculteit GMW, gehoord de Opleidingscommissie van de Lerarenopleiding.
3. Een wijziging van deze regeling heeft geen betrekking op het lopende studiejaar, tenzij de belangen van de studenten daardoor redelijkerwijs niet worden geschaad.
4. Een wijziging kan voorts niet ten nadele van studenten van invloed zijn op enige andere beslissing, die krachtens deze regeling door de Examencommissie is genomen ten aanzien van een student.

Artikel 5.2 - Bekendmaking

1. Het faculteitsbestuur draagt zorg voor een passende bekendmaking van deze regeling, van de Regels en Richtlijnen die door de Examencommissie zijn vastgesteld, alsmede van elke wijziging van deze stukken.
2. Elke belangstellende kan op het faculteitsbureau een exemplaar van de in het eerste lid bedoelde stukken verkrijgen. De bedoelde stukken zijn tevens digitaal toegankelijk op de facultaire website via de Student Portal.

Artikel 5.3 - Inwerkingtreding

Deze regeling treedt in werking op 1 september 2017.

Deze regeling is vastgesteld door het bestuur van de Faculteit der Letteren op 15 augustus 2017 met instemming van de faculteitsraad en de opleidingscommissie op de daartoe wettelijk bepaalde onderdelen.

Matrix gerealiseerde eindkwalificaties / onderwijsmodulen Master's track Europese Letteren en Culturen met doeltaal Duits

		Knowledge & understanding					Applying knowledge & understanding					Making judgments			Communication				Learning skills	
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
JAAR 1 semester 1																				
vaktitel	vakcode																			
Litteraire kritiek op Europa sinds 1945 (Duits)	LDX003M10	x	x	x	x	x	x		x	x	x		x		x		x	x	x	x
JAAR 1 semester 2																				
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
vaktitel	vakcode																			
De Duitse Bildungsroman (Duits)	LDX006M10	x	x			x			x	x	x		x		x			x		x
MA thesis Europese Letteren en Culturen (in Duits)		x	x	x			x		x	x	x	x	x		x			x	x	x

Matrix of realized learning outcomes / course units in the Master's degree programme in Linguistics, *European Linguistics programme*

	1. Knowledge and understanding					2. Applying - knowledge and understanding			3. Making - judgements			4. Communication		5. Learning - skills	
	1.1	1.2	1.3	1.4	1.5	2.1	2.2	2.3	3.1	3.2	3.3	4.1	4.2	5.1	5.2
YEAR 1, semester 1															
Course unit title															
Phonology/Phonetics			x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Syntax/ Semantics	x	x	x			x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Language Development	x	x	x			x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Sociolinguistics		x		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
YEAR 1, semester 2															
Course unit title															
Syntax/ Semantics	x	x	x		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
MA Placement in European Linguistics			x	x	X	x	x	x	x	x	x	X	X	X	X
MA Thesis in European Linguistics	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X